

? =]b `8 Yi hgW\ `UbX. `Ni Zf]YXYb\Y]h'i bX
< YfUi gZc fXYfi b[Yb `]a
GY`Vghgh`AbX][YbY]bgUhn

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYf`U_hi Y`Yb`Ghi X]Yž`k]Y`XYi hgW\Y
Bi hnYf`j cb`? Øbgh]W\Yf`b hY`][Ybn`f? ±`XYfYb`9ZZ]n]Ybn`i bX
5fVY]hgYf`Y]W\hYfi b[`gW\`ÅhnYb``8]Y`I a ZfU[Y`j cb`GHF 5HC
nY][hž`XUgg`+* i `XYf`5bk YbXYf`ni Zf]YXYb`g]bXž`k `Å\ fYbX
(%i `X]Y`E i U`]h`Åh`XYf`9f[YVb]ggY`VYa `Åb[Y`b``9bhXYW_Yb`G]Y
Ui W\`[YgW\`YW\hggdYn]Z]gW\Y`HfYbXg`i bX`k]Y`]bbcj Uh]j Y`? ±
Hcc`g`GY`Vghgh`AbX][Yb`\Y`ZYb`_ØbbYbž`\fY`C b`]bY!DfAgYbn
ni `cdh]a]YfYb"



6Yf`]bž`%*"C_hcVYf'&\$&(. `8]Y`Ni `i bZi`fYXYh`8Yi hgW\`i bX`XUg
a]h`Y]bYf`6Y[Y]ghYfi b[ž`X]Y`b]Ya UbX`a Y`f`][bcf]YfYb`_Ubb``GU[Y
i bX`gW\`fY]VY`+* `DfcnYbh`XYf`Bi hnYf`j cb`? Øbgh]W\Yf`b hY`][Ybn
f? ±`nY][Yb`g]W\`hchU`VY[Y]ghYfh`j cb`XYb`ga UfhYb`5bk YbXi b[Ybž
X]Y`]\fYb`5fVY]hgU`hU[`fYj c`i h]cb]YfYb``@Ui h`Y]bYf`U_hi Y`Yb
I a ZfU[Y`XYg`fYbca a]YfhYb`K YV\cgh]b[!5bV]YhYfg`GHF 5HC `]b
Ni gUa a YbUfVY]h`a]h`Mci ; cj `]gh? =b]W\h`bi f`Y]b`HfYbX` `g]Y`]gh

XYf'GW`ØggY`ni f'9ZZ]n]Ybn`'+\$`DfcnYbh'XYf'6YzfU[hYb'g]bX
ØVYfnYi [h'8]Y`_Øbgh]WYb'<Y`ZYf'ghY][Yfb'X]Y`DfcXi _hj] jhÅh
Ybcfa °

6YgcbXYfg'VYY]bXfi W_YbX'g]bX'X]Y`NU\`Yb'XYf'GY`VghghÅbX][Yb.
<]Yf'VYghÅh][Yb'ZUghj] Yf'j cb'ZØbZf+, `DfcnYbhž`XUgg'? ≠GYfj]Wg
]`bYb'XUg'@VYb'Yf'Y]W hYfb'ibX'X]Y`9f[YVb]ggY`j YfVYggYfb"8 Ug
]gh'Y]b'ghUf_Yg'G][bU`' j cf'U`Ya` : fUi Yb'ghY\Yb'XYf'HYWbc`c[]Y
cdh]a]gh]gW` [Y[YbØVYf. 'GUhY', &'DfcnYbh'XYf'VYzfU[hYb
l bhYfbY\`a Yf]bbYb'ZØ\`Yb'g]W`Xi fW`? =YZZ]n]YbhYfž'k Å\`fYbX'bi f
* (`DfcnYbh'XYf'A ÅbbYf'X]YgYf'A Y]bi b['g]bX`K Yf'\`ÅhY` [YXUW hž
XUgg'X]Y` : fUi Yb'X]Y`i bVYghf]hYbYb'J cffY]hYf]bbYb'ja`? ≠NY]hU`hYf
g]bX3

8 c W `? f]h]_`]gh'b]W h'k Y]h°

Hfchn'X]YgYf'ØVYfk Å'h][YbXYb'Ni Zf]YXYb\Y]h[]Vh'Yg'Ui W
GWUhhYbgY]hYb" , VYf'Y]b'8f]hY`XYf'HY]`bY\`a Yf'fl (`DfcnYbhž
VY`_U[h'X]Y`K]YXYf\`c`i b['j cb'GhYfYchmdYb']b'XYb'9f[YVb]ggYb"
(%`DfcnYbh'Ya`d]bXYb'X]Y`E i U`]hÅh'XYf'? ≠[YbYf]YfhYb'`b\`U`hY`U`g
i bni fY]WYbX'ibX'ZcfXYfb'J YfVYggYfi b[Yb"Ni XYa`nY][h'ZUgh'Y]b
8f]hY`fl %`DfcnYbhž`Ubž`XUgg'X]Y`6`X[YbYf]Yfi b[`XYf'? =bcW
b]W h'Ui`g[YfY]Zi]gh"8 U` []Vhg'U`gc`bcW`cfXYbh]W
BUW\`c`VYXUfZ°

7`Ui X]U` : fYgYž'79C`XYf'GHF5HC`5; ž\`YVh\`Yfj cf.` 8]YgY`Ghi X]Y
nY][hž`XUgg'? ≠5bk YbXi b[Yb']a`a Yf'ni [Åb[`]WYf'k YfXYb"8 Y
A Y\`f\`Y]h'Z]bXYh'g]Y`\`ZfY]W ž`Ui W`k Ybb'bcW`hYWb]gWY`<ØfXYb
VYghY\`Yb" `9]b`_`UfYf'5i Zfi ZUb'U`YbYž'X]Y`nØ[Yf`]W`g]bX.
9bhXYW`h'X]Y`A Ò[`]W`_Y]hYb'XYf'? =i bX'[YghU`hYh'Yi fYb'5`hU[
YZZ]n]YbhYf°

GHF5HC`ghY\`h'XUVY]`U`g`]bbcj Uhj Yf'DUfhbYf'ni f'GY]hY" `A]h'Hcc`g
k]Y`XYa`Ga Ufhk YVg]hY!6Ui`_UghYb'k]fX'X]Y`9fghY`i b[`Y]bYg
dfcZYgg]cbY`Yb'K YVUi Zhf]hrg'ni a`?]bXYfgd]Y`"GW`bY`Yfž
Y]bZUWYfž'ga UfhYf` `X]Y`Ni`_i bZi\`Uh'VY[cbbYb`° : Øf'U`Yž'X]Y`ja`9!
7ca`a YfW`Xi fW`ghUfhYb'a ÒW`hYbž'j Yfk UbXY`h'GHF5HC`Yi fY
Ga Ufhk YVg]hY`ja`<UbXi`a XfY\`Yb']b'Y]bYb'dfcZYgg]cbY`Yb

K YVg\cd°

8]Y`i a ZfU[Y`\Uh+) +`ni ZÄ`][`Ui g[Yk Ä\`hY`DYfgcbYb`nk]gWXYb
XYa `&&"i bX`&("`5df)`&\$&(`VYZfU[hi bX`nY][h`XUa]h`Y]b`dfÄn]gYg
6]X`XYf`? ≠Bi mi b[`]b`8Yi hgW`UbX"8]Y`NU\`Yb`g]bX`_`Ufž`X]Y
F]W`hi b[`Ui W` `? =k]fX`ni a `i bj Yfn]W`hVUfYb`K`Yf_nYi [`]b`XYf
a cXYfbYb`5fVY]hgk Y`h°

A Y`f` ðZcfa Uh]cbYb`ni `XYb`fYj c`i h]cbÄfYb`Hcc`g`j cb`GHF 5HC
[]Vh`Yg`\]Yf.

k k k "ghfUhc"XY#ca YdU[Y!VUi _UghYb#

k k k "ghfUhc"XY#k YVg\cd#

\hhdg, ##k k "ghfUhc"XY#cgh]b [#k cfXd fYgg!\cgh]b [#

: Øf` : fU[Yb`ghY`h`XYf`DfYggYgd fYW`Yf` : fUb`_`Ncdd`ni f`J YfZØ[i b ["
8]Y`GHF 5HC `5; `V`Y]Vh`b]W`h`bi f`Y]b`D]cb]Yf`]b`XYf`K`YV`cgh]b [!
K`Y`hž`gc bXYfb`Ui W` `Y]b`HfYbXgY`h`Yf`]b`XYf`? ≠9bhk]W`_i b ["`8]Y
Ni _i bZh`k Ufh`Y`h` `i bX`g]Y`gdf]W`h`? =

8YhU]`g

6Ygi W`XYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh